

TiMF 2020

10.30 — 11.01

中華民國現代音樂協會
臺北國際現代音樂節

琵琶

11.01

Sun. 19:30

國家兩廳院演奏廳

主辦單位  中華民國現代音樂協會 (02) 2624-1091

贊助單位  國|藝|會  台北市文|化|局

Taipei International New Music Festival

「中華民國現代音樂協會 (International Society of Contemporary Music, Taiwan)」自 1989 年創立至今，於去年 2019 年正式跨過了 30 大關。在這重要的一年，我很榮幸地接下了現代音樂協會理事長的職位，除了積極推動本會於國際組織中之「正名」工作，並於去年底規劃製作了全新面向的「臺北國際現代音樂節 (TINMF – Taipei International New Music Festival)」，接受由本協會之演奏家會員提出企劃，製作了單簧樂器作品專場，以及別開生面的鋼琴作品專場，由作曲家親自演奏詮釋自己鋼琴作品，皆獲得樂迷好評。

於 2020 這因疫情而顯得多所波折的一年，此次「臺北國際現代音樂節」非常幸運的在沒有受到太大的影響下，如期舉辦。本次的音樂節，延續之前企圖更緊密結合本協會演奏家與作曲家會員們合作的理念，並強化本協會成為現代音樂創意媒合平台之功能，以「新作曲家會員、新演奏家會員、新觀眾」為節目規畫核心，舉辦四場分別以擊樂、大鍵琴、琵琶，以及室內樂為主題之音樂會，邀請近年入會的演奏家會員，如那娜擊樂二重奏張育瑛與鄭雅心、蔡佳璇、黃立騰與王楷涵，以及 1980 年後出生之青年世代新入會作曲家等，進行合作演出，盼能活絡國內現代音樂演出，並期待能吸引更多喜歡現代音樂的觀眾，推動台灣現代音樂演出與創作的永續經營。

期許 2020 年的「TINMF 臺北國際現代音樂節」能帶給聽眾全新的音樂視角，且感受到各種新人才加入本會後所呈現出的新活力。

中華民國現代音樂協會理事長 

演出曲目 Program

《悟》為琵琶獨奏（委託創作，世界首演）——琵琶 | 黃立騰
Ecstasy, for Solo Pipa (Commissioned Work, World Premiere)
——Pipa / Liteng Huang

林芝良

Chih-Liang Lin

○ 本作品由財團法人國家文化藝術基金會贊助 Sponsored by NCAF, Taiwan

《聽雨》，為琵琶獨奏（委託創作，世界首演）——琵琶 | 王楷涵
Listen to the Rain, for Solo Pipa
(Commissioned Work, World Premiere) ——Pipa / Kai-Han Wang

鐘儀芳

Yi-Fang Chung

○ 本作品由財團法人國家文化藝術基金會贊助 Sponsored by NCAF, Taiwan

《水龍吟》為琵琶獨奏（1979）——琵琶 | 黃立騰

馬水龍

————— 中場休息 Intermission —————

《烈》，為琵琶獨奏（委託創作，世界首演）——琵琶 | 王楷涵
Metamorphosis, for Solo Pipa
(Commissioned Work, World Premiere) ——Pipa / Kai-Han Wang

張婉俞

Wan-Yu Chang

○ 本作品由財團法人國家文化藝術基金會贊助 Sponsored by NCAF, Taiwan

《天問》為琵琶獨奏（1999）——琵琶 | 黃立騰
An Enquiry for Heaven, for Solo Pipa (1999)

王正平

Cheng-Ping Won

《籽聲》琵琶獨奏（2014/2020）——琵琶 | 王楷涵
Voices from a Seed for Pipa Solo (2014/2020)
——Pipa / Kai-Han Wang

周久渝

Chiu-Yu Chou

林芝良：《悟》為琵琶獨奏（委託創作，世界首演）

Chih-Liang Lin: *Ecstasy*, for Solo Pipa (Commissioned Work, World Premiere)

此曲欲表達所謂「開悟」的過程。「悟」可為信仰的狂喜、夢想的追求、藝術的標的。

全曲將琵琶特有輪指技巧所產生的顆粒狀長音，分成五個不同程度的輪指速度，再藉由不斷改變輪指速度並搭配左手滑音技巧，由低音區漸漸往高音區發展，在不斷轉換滑音與輪指的速度間，造成聽覺上對於所在音區不斷往上移動的渴望，有時音高不動卻產生音高移動的錯覺。

○ 本作品由中華民國現代音樂協會委託創作、財團法人國家文化藝術基金會贊助

林芝良

高雄市人，現代音樂作曲家。其音樂創作著重於表現聲音的張力、噪音美學的應用。近期開始結合劇場概念性結構創作與跨領域（舞蹈、電子音樂）合作。作品歷年來已於亞洲、美洲、歐洲各地音樂節演出，包括：Ticino Musica、ARCO Opus 2019、Festival Musica、Université d'altitude、Joint WOCAM — IRCAM Forum Conference、Darmstadt Music Festival、Mise-En Music Festival、Atlantic Music Festival、Charlotte Music Festival、兩廳院—噪音與靜謐之聲 ELISION 創作發表會、高雄打擊音樂節……等。合作過的現代音樂樂團包括：Ensemble Modern、Les Métaboles、ELISION Ensemble、L'instant Donné、Ensemble Multilatérale、高雄薪傳打擊樂團……等。近期獲選 IRC 國際作曲家廣播會議 2020 臺灣代表作品；2014-2015 榮獲 The Marilyn and Donald Harris 作曲獎學金，以及教育部留學獎金。畢業於國立臺灣師範大學，師事莊文達與蕭慶瑜教授；美國波士頓大學作曲碩士班，師事 Joshua Fineberg 與 Richard Cornell；美國俄亥俄州立大學作曲博士班，師事 Dr. Jan Radzynski。



鐘儀芳：《聽雨》，為琵琶獨奏（委託創作，世界首演）

Yi-Fang Chung: *Listen to the Rain*, for Solo Pipa
(Commissioned Work, World Premiere)

雨是一種單調而耐聽的音樂，是室內樂是室外樂，是一種回憶的音樂。（選自余光中《聽聽那冷雨》）。雨是那初春細雨滋潤大地的輕聲細語，炎炎夏日暴雨如注的狂放、深秋葉黃雨打屋簷的滴答，寒冬夜裡植物的回憶。作曲家藉由此曲，形容雨的千變萬化，時而淋淋漓漓，時而淅淅瀝瀝。

○ 本作品由中華民國現代音樂協會委託創作、財團法人國家文化藝術基金會贊助

■ 鐘儀芳



生於臺北，畢業於桃園市立新明國中音樂班、國立基隆高中音樂班、臺北市立大學音樂系。於 2014 年考上國立臺灣師範大學音樂研究所作曲組，並於 2016 年 8 月畢業。理論作曲曾師事嚴琲玟老師、陳宜貞教授以及蕭慶瑜教授。現為 ISCM 會員。

- 2018 年 6 月 為國立臺灣交響樂團附設管樂團編曲作品《燕子》，並於臺中國家歌劇院演出。
- 2017 年 5 月 為臺北市立敦化國中「弦樂團 10 周年音樂會」編曲，並由敦化國中弦樂團與跨界鋼琴家江天霖共同演出。
- 2016 年 9 月 國家實驗劇場《嬉花》擔任新媒體設計暨執行團隊成員。
- 2015 年 10 月 聲樂作品《在地球上散步》，入選臺北國際現代音樂節《2015 現代聲樂作品》專場發表會。
- 2015 年 10 月 國家實驗劇場—新點子樂展《收藏心事》，擔任新媒體設計暨執行團隊成員。
- 2015 年 5 月 臺師大表藝所《時鐘的尾巴》音樂舞蹈劇場，擔任音樂設計。

馬水龍：《水龍吟》為琵琶獨奏 (1979)

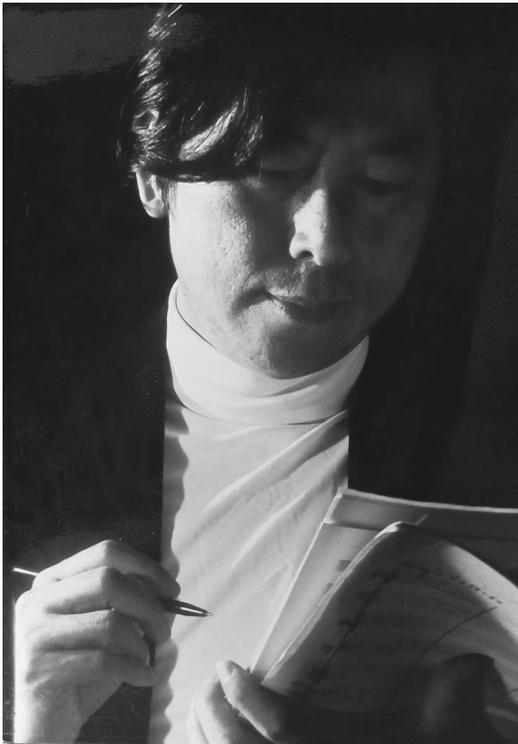
創作於 1979 年，受臺灣前輩琵琶演奏家、前臺北市立國樂團團長王正平先生之邀請，為其當年琵琶獨奏會所創作。樂曲以琵琶傳統曲目《十面埋伏》為創作動機，但不以《十面埋伏》嫁接使用，而是以其琵琶武曲音樂形象加以描繪。

演奏者認為此作品除以《十面埋伏》之武曲形象，同時吸取臺灣北管音樂為創作素材，樂曲透過大量的樂音噪音、規整不規整、動靜、變化節奏、即興等手段，試圖探索西方音樂與傳統樂器韻味章法之平衡。

今晚將再現馬水龍教授四十一年前創作的《水龍吟》，感謝前輩作曲家為這片土地的耕耘，並獻上最崇高的敬意。

(撰文／黃立騰)

馬水龍



馬水龍 (1939.7.17 - 2015.5.2) 出生於基隆，父親許阿枝是傳統漢藥仙，母親馬查某是獨生女，馬水龍從母姓。5 歲時，全家為了躲避空襲，而避居到九份二年多。高二時因父親病逝而輟學，進台肥一廠工作。1959 年考上國立藝術專科學校 (今國立臺灣藝術大學) 音樂科，主修理論作曲，師事蕭而化教授；副修鋼琴與大提琴，於 1964 年畢業。隨後任教於基隆市立第四初級中學、台南家專等校。

1967 年，馬水龍與陳懋良、游昌發、賴德和、沈錦堂、溫隆信等青年作曲家組織了「向日葵樂會」，一起發表新作。1972 年獲西德雷根斯堡聖樂院 (Kirchenmusikschule Regensburg) 全額獎學金赴德留學三年，師事席格蒙 (Dr. Oskar Sigmund)。留德期間，馬水龍學習作曲、大提琴、鋼琴以及合唱指揮等。1975 年回國後，馬水龍應聘至東吳大學音樂系任教，教學之餘，並發揮旺盛的創作力，完成多首傑作。自

1981年起，馬水龍陸續擔任國立藝專音樂科主任、國立藝術學院音樂系主任、教務長、院長，致力於音樂教育。

1986年，獲美國國務院傅爾布萊特學術獎助赴美，並於紐約林肯中心等地區舉行四場個人作品發表會。1994年獲文建會獎助，他再度赴美，於北伊利諾大學、耶魯大學、哈佛大學等校作專題演講。馬水龍的《民歌合唱曲集》被各地（包括海外台胞、華人社會）合唱團爭相傳唱；他的鋼琴小品集已成為鋼琴學生的必備曲目，而他的《梆笛協奏曲》於1983年由羅斯托波維奇（Mstislav Rostropovich）指揮美國國家交響樂團（National Symphony Orchestra）於臺北國父紀念館演出，並以衛星實況轉播至美國PBS公共電視網，深獲中外人士好評。在財團法人邱再興文教基金會的支持下，他所策劃的「春秋樂集」成為世紀交替前後台灣現代音樂創作的重要舞台。

馬水龍曾獲金鼎獎、金曲獎特別貢獻獎、中山文藝創作獎、吳三連文藝創作獎、國家文藝獎、行政院文化獎、總統府二等景星勳章等，其大型舞劇《霸王虞姬》的實況錄音，獲2015年第二十六屆金曲獎「最佳藝術音樂專輯」獎，同時以專輯內的〈鴻門宴〉獲「最佳創作作曲人」獎；晚年並先後獲三個國立大學名譽博士學位（臺南大學、國立臺北藝術大學、臺灣大學）。作品包括管絃樂、室內樂、鋼琴曲、聲樂曲與合唱曲等數百餘首，曾發表於國內、歐美、俄國、南非及東南亞等二十餘國。著名樂曲有《臺灣組曲》、《兩港素描》、《梆笛協奏曲》、《廖添丁管絃樂組曲》、《我是…》、《琵琶與絃樂四重奏》、《無形的神殿》等。

（顏綠芬 2015年6月編撰）

張婉俞：《烈》，為琵琶獨奏（委託創作，世界首演）

Wan-Yu Chang: *Metamorphosis*, for Solo Pipa
(Commissioned Work, World Premiere)

「如果我是一朵向日葵，我將袒露缺瓣，
以愛承接陽光普照的炙熱；請讓光線穿越裂痕。」

全曲的寫作及觀看視角著墨於左、右手的動態，透過空弦使用及琵琶多變的演奏技法，呈現琵琶最純粹且原始的聲響，並藉由左手及右手的不同演奏位置及音色處理，試圖與往昔以右手彈奏為主層次的多數作品做區隔。

此曲完成於 2020 年秋，為中華民國現代音樂協會（ISCM）委託創作作品，由財團法人國家文化藝術基金會贊助，於 2020 年 11 月 1 日「台北國際現代音樂節—琵琶場」音樂會中由青年琵琶演奏家王楷涵演出，特此感謝。

○ 本作品由中華民國現代音樂協會委託創作、財團法人國家文化藝術基金會贊助

張婉俞



臺灣彰化縣人，1994 年 2 月生，現就讀臺北市立大學音樂學系碩士班作曲組四年級，師從潘家琳教授，2013 年由陸標教授啟蒙作曲。曾就讀國立臺南藝術大學中國音樂學系七年一貫制，主修笙，師從蔡輝鵬老師，另隨中國笙名家—翁鎮發老師學習笙藝術。現為中華民國現代音樂協會、亞洲作曲家聯盟臺灣總會之會員。

迄今作品之合作對象廣泛，如亞洲作曲家聯盟臺灣總會、朱宗慶打擊樂團、臺北市立國樂團、臺南藝術大學國樂系、谷方當代箏界、臺中絲竹樂團、心籟絲竹樂團、寶島笙樂團、大陸笙名家—牟楠、臺灣笙名家—蔡輝鵬、顏湘尹、臺灣笙名家—葉娟仍、臺灣打擊名家謝從馨、臺灣二胡名家王銘裕及多位器樂演奏家，演出效果精彩豐富，廣受好評。

王正平：《天問》為琵琶獨奏 (1999)

Cheng-Ping Won: *An Enquiry for Heaven*, for Solo Pipa (1999)

全曲的精神建立在「對比」上，包括強與弱、快與慢、協與不協和，以及五聲音階與十二音、旋律與非旋律的對抗，為本曲的特色。而藉著種種對比，反應出人世間各種善與醜、幸福與殘酷的實相。當面對人間天堂與人世地獄之差異時，一種疑問自然升起：這一切都是由造物主所造成，還是境由業轉而成？遂有「天問」。又，本從寫作到修訂完稿過程中，期間台灣正經歷九二一大地震事件，心情頗為沈重，特別有所感觸，作者的情緒在樂曲的演奏中亦不自覺地自然流露。樂曲的表現手法頗為現代，呈現出內省式心靈動靜的動感美，含無窮的意蘊，喚起聆賞者的想像空間。

王正平

王正平 (1948-2013) 琵琶演奏家、作曲家、指揮家。出生於中國浙江省杭州市，後移居香港。自幼學習琵琶，師承呂培原先生。1968 年來臺就讀大學，取得國立臺灣大學外文系學士學位；1989 年並獲英國國家學術資格委員會音樂哲學博士。1979 年，他參與臺北市立國樂團的組織與創立。曾任中廣國樂團指揮，以及臺北市立國樂團指揮、團長、中華民國國樂學會理事長、佛光山人間音緣梵樂團音樂總監等。曾獲中國文藝獎章、國家文藝獎、紐約美華藝術協會亞洲最傑出藝人獎、金曲獎最佳專輯製作人獎等榮銜。代表作品有琵琶獨奏曲《逍遙遊》(1973)、《琵琶行》(1984)、《青羽綠簑衣》(1988)、琵琶協奏曲《春雷》(1989) 等。



周久渝：《籽聲》琵琶獨奏 (2014/2020)

Chiu-Yu Chou: *Voices from a Seed* for Pipa Solo (2014/2020)

多年前有幸成為李子聲老師的學生，在他經常不按牌理出牌的課堂上我第一次接觸了現代音樂。當年獲得的養分與激起的好奇心，讓人在不知不覺中也漸漸成了樂在其中的一份子。謹以此曲名與老師名諱同音的作品題獻給我的現代音樂啟蒙老師李子聲教授。

樂曲以從種籽聯想的數種狀態發想：播、藏、萌、發。播是灑下許多可能性，音樂表現上較為即興自由，素材多為非樂音；藏是醞釀，以單音思維為主；萌則運用大量推拉、綽注音，表現新嫩的線條；最後進入「發」為節奏感強且有力的結尾段。

《籽聲》為中華民國現代音樂協會委託創作，並獲國家文化藝術基金會贊助，由琵琶獨奏家林慧寬老師首演於 2014 年 10 月 26 日在東吳大學松怡廳所舉辦的「Formosa Sequenza」2014 現代音協委託創作首演發表會。今晚演出的版本略經修減，由青年琵琶演奏家王楷涵小姐演出。

周久渝



臺灣作曲家，出生於高雄，自幼習琴，為英國曼徹斯特大學音樂博士。作曲師從李子聲、賴德和、楊聰賢、Philip Grange。其作品曾獲國際現代音樂協會青年作曲家獎、亞洲作曲家聯盟許常惠紀念獎、臺灣交響樂團管弦樂曲徵曲首獎、教育部文藝創作獎，並於 2013 年獲文化部藝術新秀補助舉辦全場個人作品音樂會。她的作品類型涵蓋大型編制，以及為中西樂器與人聲而寫的室內樂、中西樂器獨奏等。大型創作有 2015 年與南燿樂集合作的音樂

劇場《紅樓舊夢》、2016 受英國廣播公司 (BBC) 第三廣播電台所委託的管弦樂曲《喧愆之舌》與為新北市交響樂團寫作的《所經之處》。目前為清華大學音樂系助理教授並兼任於東吳大學音樂系。

演出人員簡介 About the Performers

黃立騰 | 琵琶



浙江音樂學院附屬音樂學校琵琶專任教師、國立臺灣藝術大學國樂系碩士、琵琶雅集 PIPA-ensemble 團員。

9 歲由吳明信啟蒙，先後師事鍾佩玲與賴秀綢。在校期間曾向張強、楊靖、劉德海、蘭維薇、董楠請益學習；2013 年跟隨琵琶教授王範地學習，四年間受其系統式教學，深刻影響對於傳統音樂、文化及美學之眼界。

黃君嚴謹及風趣的教學風格，致力琵琶的傳承與發展，且透過舞臺實踐、碰撞與共融，找尋琵琶的當代意義與使命。黃君曾於卡內基音樂廳及金色大廳與弦樂四重奏合作演出；舉辦多場風格各異的獨奏會，與諸多青年作曲家密切合作，累積多首臺灣首演的大型協奏曲及重、獨奏作品，並同時積極委託臺灣作曲家創作多首琵琶當代作品。其中 2018 年獨奏會「六度·繁花」獲台新藝術獎之提名。

更多訊息請見粉絲頁：黃立騰 Li-Teng Huang www.facebook.com/pipaplayerLiTeng

王楷涵 | 琵琶

高雄市人，以榜首錄取國立臺灣藝術大學中國音樂學系碩士班。琵琶師承盧梅端、王琇嬪、鄭聞欣老師。現任臺北市立國樂團（以下簡稱 TCO）學院團聲部首席、TCO 樂季簽約人員。

2018 年榮獲臺北市民族器樂大賽「TCO 團員獎」與「最佳人氣獎」，受邀與 TCO 演出雙協奏曲《瑤姬》，同年四月首演潘家琳為琵琶與管弦樂團作品《光幻迷離》、五月於國家音樂廳首演鄭光智琵琶協奏曲《煙雨含霜》；2019 年受邀與蘇州民族管絃樂團演出協奏曲《臉譜集》，同年於國家演奏廳臺灣首演琵琶與絲竹室內樂曲《夜破》；2020 年 10 月將與 TCO 演出協奏曲《天地歌》。在校期間分別榮獲衛武營、大廳、小廳新秀評鑑冠軍，近年積極參與各類型演出與教學工作，亦擁有音樂劇場、協奏曲、現代作品發表等多方面表演經驗。



中華民國現代音樂協會簡介

「中華民國現代音樂協會」創立於民國七十八年十二月，以拓展國內新音樂環境，促進國際音樂文化交流為宗旨。協會之任務為倡導現代音樂之創作、發展與評介、促進國際新音樂文化之交流等。

本會以 ISCM-Taiwan Section (國際現代音樂協會台灣總會) 之名加入「國際現代音樂協會(International Society for Contemporary Music)」；國際現代音樂協會創立於 1922 年，於次年在薩爾茲堡開始舉辦年度之「世界音樂節」(World Music Days) 發表會員新創作品，現有六十餘會員國或機構組織。本會自 1992 年起加入，獲選於該年五月華沙舉行之世界音樂節演出潘皇龍《迷宮·逍遙遊 II》與李子聲《亡國詩一》，至今已有卅餘首我國作曲家作品於歐、美、亞、大洋洲等各會員國主辦之世界音樂節中發表。近年獲選演出作品包括周久淪弦樂四重奏於 2011 年克羅埃西亞首都 Zagreb，此曲並榮獲 ISCM-IAMIC 青年作曲獎及獲委託創作新曲、趙菁文合唱作品《鑼鼓運動》(2012 年比利時安特衛爾普)、曾毓忠單簧管與電子音樂《狂想曲》(2013 年維也納)、趙立瑋弦樂四重奏《風·林·火·山》(2014 年波蘭 Wroclaw)、王建為單簧管獨奏《凝》(2015 年斯洛維尼亞首都 Ljubljana)、任真慧合唱作品《星河氐》(2016 年韓國統營)、應廣儀鋼琴獨奏《向德布西致敬》(2017 年加拿大溫哥華)，以及 2019 年於愛沙尼亞首都塔林演出之馬定一大提琴獨奏《隨想》與黃佩芬電聲作品《Lang Lao》。

本會歷年來主辦或承辦過眾多音樂會、演講、座談會、作曲比賽與國際音樂交流等專業活動，並出版十餘張會員個人與合集作品雷射唱片專輯。本會主辦之年度定期音樂活動如下：與中華民國聲樂家協會合作近廿年之「現代聲樂作品發表會」；2010 年起委託會員創作新曲、首演發表並錄音出版；2012 年起策劃主辦「臺北國際現代音樂節」，除多場不同型態的會員作品包含世界首演的發表會外，音樂節陸續邀請瑞士單簧管大師 Ernesto Molinari、鋼琴家陳必先、日本鋼琴兼作曲大師野平一郎等舉行音樂會、呈現眾多世界當代經典作品之臺灣首演。

此外，由本會音樂家、指揮家會員與客席音樂家組成的本會附屬團隊「現代音樂協樂團」(Ensemble ISCM-Taiwan)，多年來協助會務展演活動的推動成效斐然，不論是在受邀演出於亞洲作曲家聯盟年會音樂節，或是本會主辦之「臺北國際現代音樂節」，其對當代音樂展演能力獲得與會中外佳賓、作曲家們的高度贊譽。

本會為內政部立案之社團法人，發起人與首屆理事長潘皇龍教授，歷任理事長包括柯芳隆、錢善華、李子聲與馬定一教授，自 2019 年 2 月起為現任第十二屆理事長潘家琳。凡認同本協會宗旨欲加入本會之作曲家、音樂家、音樂研究者或其他關注當代音樂發展者，歡迎與本協會秘書處聯繫：iscmtwinfo@gmail.com

第十二屆會務工作成員

榮譽理事長 | 潘皇龍

理 事 長 | 潘家琳

秘 書 長 | 林桂如

執 行 秘 書 | 林靜蓉

常 務 理 事 | 馬定一 陳哲輝 陳宜貞 潘家琳 蔡凌蕙

理 事 | 呂文慈 李子聲 李政蔚 周久渝 連憲升
陳瓊瑜 蔡宜真 蕭慶瑜 錢善華 謝宗仁

監 事 長 | 葉青青

監 事 | 李雅婷 林蕙蕙 林岑陵 蔡承哲

2020臺北國際現代音樂節各場次製作人

擊 樂 場 | 那娜擊樂二重奏

室 內 樂 場 | 蔡凌蕙、羅芳偉

大 鍵 琴 場 | 蔡佳璇

琵 琶 場 | 黃立騰

平 面 設 計 | IINNG Studio

錄 影 錄 音 | 王昭惠



TiMF

Graphic Design by IINNG Studio